



## USMERNENIE K VYPLŇANIU INDIVIDUÁLNYCH FINANČNÝCH VÝKAZOV V RÁMCI PROJEKTU LIFE-IP NATURA 2000 SVK

Hlavným cieľom usmernenia určeného pre partnerov projektu LIFE-IP NATURA 2000 SVK (kód projektu LIFE19 IPE/SK/000003) je v prehľadnej a zrozumiteľnej forme popísať postup vyplňania jednotlivých individuálnych finančných výkazov týkajúcich sa nasledujúcich položiek:

- mzdové náklady,
- cestovné náklady,
- externé služby,
- nákup materiálu,
- nákup a prenájom pôdy,
- ostatné náklady.





## Úvod

Individuálne finančné výkazy predkladajú pridružení partneri projektu v aktualizovanej podobe každého štvrťroka ich vložením na adresu externého úložiska tímu **IP LIFE NATURA 2000 – finančný manažment**.

Termín na zaslanie štvrťročných individuálnych finančných výkazov je **do 21 kalendárnych dní po ukončení príslušného štvrťroka**.

Ministerstvo životného prostredia SR (ďalej len „MŽP“) ako koordinátor projektu poskytne najneskôr do 21 dní od predloženia finančného výkazu svoje pripomienky. Pokiaľ v tejto lehote nebudú zaslané žiadne pripomienky, bude sa považovať predložený výkaz za prijatý.

Pre posúdenie úplnosti a správnosti vykazovaných údajov je potrebné poskytnúť s finančným výkazom aj podpornú dokumentáciu, a to konkrétne:

- mzdové náklady – pracovnú zmluvu, aktuálny platobný dekrét, aktuálnu pracovnú náplň (preukazujúcu priradenie k projektu LIFE-IP NATURA 2000 SVK), výplatné pásky, mzdové listy, bankové výpisy,
- cestovné náklady – cestovné príkazy a účtovné doklady k pracovným cestám,
- externé služby, nákup materiálu, pôdy, ostatné náklady – dokumentáciu súvisiacu s verejným obstarávaním, kúpou externých služieb, materiálu, pôdy a ostatných položiek, najmä faktúry s označením projektu a bankové výpisy.

Vykazujú sa len reálne náklady. Pre projekt by mal byť v účtovníctve vytvorený samostatný kód preukazujúci rozdielne účtovanie projektových výdavkov od ostatných výdavkov organizácie.

Účtovnú a vecnú dokumentáciu projektu si každý partner archivuje po dobu minimálne 5 rokov od skončenia projektu pre prípad finančnej kontroly a auditu. Zodpovednosť za správnosť údajov nesie subjekt, ktorý výkaz bude vyplňať; to isté platí pri vykonávaní verejných obstarávaní, ktoré sa budú vykonávať v súlade so slovenskou legislatívou.

V prípade otázok kontaktujte: [viktoria.strbakova@enviro.gov.sk](mailto:viktoria.strbakova@enviro.gov.sk).



### Individual Cost Statement

Statement of EXPENDITURES		Total costs with non-recoverable VAT (in €)	Total ELIGIBLE costs with non-recoverable VAT (in €)	Statement of INCOME (to cover the total cost)	€	% of eligible costs
PERSONNEL		0,00	0,00	Requested Union contribution	0,00	
				Beneficiary's own contribution	0,00	
				Co-financier's contribution	0,00	
TRAVEL		0,00	0,00	Direct income of the project	0,00	
EXTERNAL ASSISTANCE		0,00	0,00			
Durable goods - INFRASTRUCTURE		0,00	0,00			
Durable goods - EQUIPMENT		0,00	0,00			
Durable goods - PROTOTYPES		0,00	0,00			
LAND PURCHASE/LEASE/ONE-OFF COMPENSATION		0,00	0,00			
CONSUMABLES		0,00	0,00			
OTHER direct costs		0,00	0,00			
OVERHEADS		0,00	0,00			
<b>TOTAL</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>TOTAL</b>	<b>0,00</b>	

Exchange rate option used to convert national currency into EURO: **Not applicable (all costs in EURO)**

We certify that that the information contained in this payment request is full, reliable and true. We also certify that the costs incurred can be considered eligible in accordance with the grant agreement and that:

- the above costs correspond to the resources employed for the work under the agreement and that those resources were necessary for the work,
- the costs were incurred and fall within the definition of eligible costs,
- where necessary, authorisations have been obtained from the EASME, and
- all the documents supporting the eligible costs reported above, including the time records are available for the purposes of audit by the EASME and its authorised representatives or the Court of Auditors and reflect the costs actually incurred.

Name of the Person(s) Authorised to sign this Financial Statement	Date and signature

**Period (from-to):** dátum vykazovacieho obdobia v závislosti od prebiehajúcej projektovej fázy

**Type of beneficiary:** ASSOCIATED beneficiary (iba MŽP SR je COORDINATING)

**Legal Status:** WWF a DAPHNE vyplní Private non-commercial, ostatní partneri Public body

**Overheads:** vypočítať ako 7% z vykazovaných výdavkov (s výnimkou LAND PURCHASE/LEASE/ONE-OFF COMPENSATION) a zaokrúhliť na celé číslo smerom dole

**Income:** rozdeliť v správnom pomere podľa schválenej žiadosti o spolufinancovanie

Ostatné bunky vyplniť podľa priloženého obrázka.

### Personnel Employees

PROJECT Reference : LIFE19 IPE/SK/00003 - LIFE-IP NATURA 2000 SVK		Start (FROM) : 00.01.1900		End (TO) : 00.01.1900		Personnel_EMPLOYEES														
COUNTRY : Slovakia						Total annual costs claimed														
Beneficiary : 0						0.00														
General information on staff assigned to the project			Employment period		Information on the working hours				Calculation of the PERSONNEL EMPLOYEES costs											
Seq n°	B1 Name of person	B2 Job title	B3 Role in the project (according to budget form F1 or as justified)	B4 For Public beneficiaries (add or non-add) + beneficiaries in GAP (ONLY additional) Additional / non_additional	C1	C2	D1	D2	D3	D4	D5	D6	E1	E2	E3 Justification on other eligible statutory costs (amount + description)	E4 TOTAL annual personnel costs (national currency)	E5 Exchange rate	E6 HOURLY rate (in EURO)	E7 DAILY rate (in EURO)	E8 TOTAL annual personnel costs claimed for the project reporting period (in EURO)
					FROM	TO (if no end date in contract, leave open)	Year of expense	Contract type (full time, part-time)	% of time allocated to the project (ONLY if fixed % in contract)	Daily working hours	TOTAL number of hours worked per year => use this number when assessing to answer Q1 if the formula = 1720 hours (for fulltime)	Number of hours worked on a statutory basis per year (OR per month) (if exchange rate day cost incurred is used)	Annual gross salary (national currency)	Annual obligatory social charges & other eligible statutory costs (national currency)						
1																0.00				
2																0.00				
3																0.00				
4																0.00				
5																0.00				
6																0.00				

**B1 Meno a priezvisko zamestnanca.** Má sa opakovať za každý odpracovaný mesiac, ak je zvolená možnosť výmenného kurzu *deň, keď vzniknú náklady* v hárku Individual Cost Statement. Ak zamestnanec pracuje na základe rôznych zmluvných pomerov, u ktorých je definovaná iná odmena a zároveň sú náklady jednoznačne účtovne oddelené, je potrebné reportovať ho vo viacerých riadkoch podľa pozícií. Ak sú podmienky pre rôzne pozície rovnaké (jedna pracovná zmluva, rovnaká odmena) a nedochádza k oddeleniu nákladov v účtovníctve, príjemca by mal náklady reportovať v jednom riadku.

**B2 Pracovná pozícia.** Uvedená v pracovnej zmluve.

**B3 Úloha na projekte.** Uvedená vo formulári F1. Ak sa vznik tejto pozície v rozpočte projektu nepredpokladal a ide o novovytvorenú pozíciu, uviesť v úvodzovkách *new role*.

**B4 Výber ADDITIONAL (osoba zamestnaná po 01. 01. 2021) alebo NON-ADDITIONAL (osoba zamestnaná pred 01. 01. 2021).** Dodatočný personál zahŕňa všetkých zamestnancov (stálych alebo dočasných) verejných inštitúcií, ktorých zmluvy alebo predĺžené zmluvy:

- začali na začiatku alebo po začatí projektu; začali na začiatku alebo po dátume podpísania dohody s agentúrou; v prípade, že sa tento dátum uskutoční pred dátumom začatia projektu,
- špecificky priradené k projektu.

Obnovenie zmluvy znamená predĺženie dočasnej zmluvy. Obnovenie „stálych zmlúv“ z definície nie je možné, pretože zmluva v zásade nemá dátum ukončenia, a preto by sa nemala obnovovať.

**C1 Začiatok pracovnej zmluvy.** Uvádzať dátumy pôvodnej pracovnej zmluvy, nie dodatku s LIFE priradením.

**C2 Koniec pracovnej zmluvy.** Nevypĺňa sa, ak je osoba zamestnaná na dobu neurčitú.

**D1 Rok výdavku.**

**D2 Typ zmluvy.** Plný úväzok - *full time* alebo na skrátenej úväzok - *part time* (v zátvorke špecifikovať %).

**D3 Percento prideleného času na projekt.** % podiel času prideleného na projekt by sa mal vyplniť iba vtedy, ak sa v pracovnej zmluve (alebo dodatku) uvádza, že zamestnanec potrebuje pracovať pevné % času. % vymedzenie by malo byť stabilné, zmluvne stanovené na dlhšiu dobu, nemalo by sa meniť a malo by sa zhodovať s realitou.

**D4 Denná pracovná doba.** Denná pracovná doba použitá na prevod vykázaného hodinového kurzu na denný kurz. Uviesť údaj z pracovnej zmluvy.

**D5 Celkový počet odpracovaných hodín za rok (ročné produktívne hodiny)** - konsolidovaný čas skutočne odpracovaný zamestnancom, nielen pre projekt. Dve možnosti:

- celkový pracovný čas podľa pracovného výkazu (timesheet) - dovolenka, víkendy, rodičovská dovolenka, choroba alebo iná podobná neprítomnosť by nemali byť zahrnuté v produktívnom čase, hoc sú zamestnávateľom hradené (náhrady, s výnimkou PN sa do ročných mzdových nákladov započítavajú),
- 1720 hodín, ak sa nevedú pracovné výkazy a neexistuje žiaden interný systém, podľa ktorého sú evidované skutočne odpracované hodiny (1720 h pre pracovný pomer na plný úväzok, v prípade skráteného úväzku upraviť pomerne).

**D6 Počet hodín odpracovaných na projekte za rok** (alebo za mesiac, ak sa použijú denné náklady na výmenný kurz!).

- počet odpracovaných hodín na projekte za rok v súlade s pracovnými výkazmi,
- ak nie je potrebné viesť pracovné výkazy -> čas podľa % pridelenia na projekt, t. j. % zo 1720 h (ak je plný úväzok = 1720, 50 % úväzok = 860).

**E1 Ročná hrubá mzda** (národná mena). Väčšinou sa zhoduje s funkčným platom.

**E2 Ročné povinné sociálne poplatky a ďalšie oprávnené zákonné náklady (odvody)** (národná mena). Patrí sem poistné, ktoré platí zamestnávateľ: ZP, NP, SP, IP, PN, UP, GF, RF. Môže sa sem prirábať aj DDS.

**E3 Odôvodnenie iných oprávnených nákladov** (suma + popis). Ak boli deklarované ďalšie oprávnené zákonné náklady, uveďte sumy, opíšte ich a zdôvodnite. Ak sú informácie príliš dlhé, uveďte ich do svojej technickej správy.

**E4 Celkové ročné náklady na zamestnanca** (národná mena). Automatický súčet stĺpcov E1 a E2.

**E5 Výmenný kurz.** Ak sú náklady vykazované v eurách, kde príjemca vedie svoje všeobecné účty v eurách, neuvádza sa žiadny výmenný kurz. Ak mena vykazovaných nákladov nie je EURO, kde príjemca vedie svoje bežné účty v inej mene ako EURO a zvolená možnosť výmenného kurzu je *1. deň po skončení vykazovaného obdobia*, mesačný výmenný kurz je zakódovaný v hárku Individual Cost Statement a bude automaticky vložený. Ak mena vykazovaných nákladov nie je EURO, kde príjemca vedie svoje bežné účty v inej mene ako EURO a zvolená možnosť výmenného kurzu je *deň, keď vzniknú náklady*, zadajte mesačný výmenný kurz uverejnený na webovej stránke Komisie: [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/infoeuro/infoeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm).

**E6 Hodinová sadzba** (v EUR). Automaticky vypočítaná (stĺpec E4 vydelený D4 a E5).

**E7 Denná sadzba** (v EUR). Euro sa automaticky prevádza na denný kurz (podľa informácií uvedených v stĺpci D3).

**E8 Celkové ročné náklady na zamestnancov požadované za vykazovacie obdobie projektu** (v EUR).

### Personnel Non-employees

PROJECT Reference :		LIFE19 IPE/SK/00003 - LIFE-IP NATURA 2000 SVK				PERIOD (FROM) :		00.01.1900		Personnel_NON-EMPLOYEES							
COUNTRY :		Slovakia				PERIOD (TO) :		00.01.1900		Amount claimed WITH NON-recoverable VAT							
Beneficiary:		0								0,00							
General information on staff assigned to the project				Employment period		Info on working hours			Calculation of the PERSONNEL NON-EMPLOYEES costs								
A	B1	B2	B3	B4	C1	C2	D1	D2	D3	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7	E8
Seq n°	Name of person	Job title	Role in the project (according to budget form F1 or as justified)	For Public beneficiaries (add or non-add) + beneficiaries in CAP (ONLY additional) Additional / non_additional	FROM	TO (if no end date in contract, leave open)	Year of expense	TOTAL number of worked hours/days per year (use total working hours according to timesheet OR if no timesheet = 1736 hours (8 x fulltime))	Number of hours/days worked on the project per year	Hourly/Daily rate without VAT (in national currency)	Hourly/Daily rate with non-recoverable VAT (in national currency)	Select Unit rate (Hourly rate or Daily rate)	Exchange rate	Hourly/Daily rate without VAT (in EURO)	Hourly/Daily rate with non-recoverable VAT (in EURO)	TOTAL annual costs in EURO without VAT	TOTAL annual costs in EURO with non-recoverable VAT
1				NA													
2				NA													
3				NA													
4				NA													
5				NA													
6				NA													

Nezamestnanci - fyzické osoby pracujúce na základe zmluvy s príjmom inej ako je pracovná zmluva (nespadajú pod Zákonník práce). Do osobných nákladov možno zahrnúť aj náklady spojené s fyzickými osobami, ak sú splnené tieto podmienky:

- osoba pracuje za podobných podmienok ako zamestnanec (najmä pokiaľ ide o spôsob organizácie práce, úlohy, ktoré sa plnia, a priestory, kde sa vykonávajú),
- výsledok práce patrí príjemcovi (ak nie je výnimočne dohodnuté inak) – nie cena za dielo, ale za odrobenú prácu,
- náklady sa výrazne nelíšia od nákladov na zamestnancov vykonávajúcich podobné úlohy na základe pracovnej zmluvy s príjmom.

**B1 – D3.** Inštrukcie zhodné s hárkom Personnel Employee.

**E1 Hodinová, resp. denná odmena bez DPH** (v národnej mene). Podľa toho, ako je odmena špecifikovaná v zmluve.

**E2 Hodinová, resp. denná odmena s DPH, ktorej vrátenie sa nenárokuje na finančnom úrade** (v národnej mene).

**E3 Časová jednotka.** Vyberie sa hodinová alebo denná odmena (podľa zmluvy).

**E4 Výmenný kurz.** Ak sú náklady vykazované v eurách, kde príjemca vedie svoje všeobecné účty v eurách, neuvádza sa žiadny výmenný kurz.

**E5 Hodinová, resp. denná odmena bez DPH** (v národnej mene). Automaticky vypočítaná ako stĺpec E1 vynásobený E4.

**E6 Hodinová, resp. denná odmena s DPH, ktorej vrátenie sa nenárokuje na finančnom úrade** (v národnej mene). Automaticky vypočítaná ako stĺpec E2 vynásobený E4.

**E7 Celkové ročné náklady na nezamestnanca v EUR bez DPH.** Automaticky vypočítané ako stĺpec D3 vynásobený E5.

**E8 Celkové ročné náklady na nezamestnanca v EUR s nevratnou DPH.** Automaticky vypočítané ako stĺpec D3 vynásobený E6.

## Pracovné výkazy

Name of Beneficiary																																
Name of staff member																																
Is staff member employed Full-time or Part-time																																
Calendar Year																																
Calendar Month																																
Calendar Day	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total
In case of absence, indicate one of the reason codes below																																
Hours worked on project 1* (e.g. LIFE project 1)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hours worked on project 2* (e.g. LIFE project 2)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Action A.1**																																
Action A.2**																																
Action B.1**																																
Action C.1**																																
Action E.1**																																
Hours worked on project 3* (e.g. other EU funded project)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Hours worked on project 4* (e.g. other external funded project)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Hours worked on project 5* (e.g. internal project)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Other activities																																
Total hours (including overtime)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	

\*) Indicate project reference  
 \*\*) Breakdown of hours worked per action is optional

Absences	
Weekend	WE
Sick leave	SL
Public holidays	PH
Annual holidays	AH
Other absence	OA

Summary for this month	
Hours worked on project 1* (e.g. LIFE project 1)	0,0
Hours worked on project 2* (e.g. LIFE project 2)	0,0
Hours worked on project 3* (e.g. other EU funded project)	0,0
Hours worked on project 4* (e.g. other external funded project)	0,0
Hours worked on project 5* (e.g. internal project)	0,0
Other activities	0,0
Total hours (including overtime)	0,0

\*) Indicate project reference

Date and signature of staff member	Date and signature of line manager/supervisor
Explanation for late submission	Explanation for late validation

Riadok č. 1: Názov organizácie  
 Riadok č. 2: Meno zamestnanca  
 Riadok č. 3: Plný alebo skrátený pracovný úväzok  
 Riadok č. 4: Kalendárny rok  
 Riadok č. 5: Kalendárny mesiac  
 Riadok č. 8: Kalendárny deň  
 Riadok č. 9: V prípade absencie, uvieďte príčinu:

- WE víkend
- SL práce neschopnosť
- PH štátny sviatok
- AH Pracovné voľno
- OA Iné

Riadok č. 10: Počet hodín odpracovaných na projekte

– Typ Akcie:

- C1.1
- C1.2
- C2
- C3
- C4
- D
- E
- F

Podpis zamestnanca **POVINNÝ**  
 Podpis nadriadeného **POVINNÝ**

Tento dokument je osobitný dokument a nie je súčasťou individuálnych finančných výkazov.

## Travel

PROJECT Reference :		LIFE19 IPE/SK/000003 - LIFE-IP NATURA 2000 SVK			PERIOD (FROM) :		00.01.1900		TRAVEL						
COUNTRY :		Slovakia			PERIOD (TO) :		00.01.1900		Amount WITH NON-recoverable VAT		0,00				
Beneficiary:		0													
General information on travel costs					Info on cost item		Details on cost item			Calculation of the TRAVEL & SUBSISTENCE costs					
A	B1	B2	B3	B4	B5	C1	C2	D1	D2	D3	E1	E2	E3	E4	E5
Seq n°	Name of person who travelled	Date of travel	Purpose	Location FROM	Location TO	Description of the cost item	Duration (in days)	Date of invoice	Invoice number	Date of payment	Amount in national currency without VAT	Amount in national currency with non-recoverable VAT	Exchange rate	Amount in EURO without VAT	Amount in EURO with non-recoverable VAT
1															
2															
3															
4															
5															
6															

**B1 Meno a priezvisko cestujúcej osoby.** Uvádzať iba projektových zamestnancov. Cestovné náklady účastníkov pracovnej cesty, ktorí nie sú súčasťou projektového tímu, vykazovať pod kategóriou *Other*.

**B2 Dátum pracovnej cesty.**

**B3 Účel pracovnej cesty.** Napríklad účasť na rôznych stretnutiach, workshopoch, terénnych cvičeniach. Pri väčších podujatiach je potrebné viesť prezenčnú listinu.

**B4 Miesto odchodu.**

**B5 Miesto príchodu.** Pri cestách mimo EÚ sa vyžaduje predbežné schválenie monitorovacieho tímu.

**C1 Typ položky.** Opis nákladových položiek, t. j. cestovné, ubytovanie alebo diéty. V prípade mnohých transakcií s nízkou hodnotou, ktoré súvisia s tou istou cestou, je potrebné ich spojiť do jedného riadka.

**C2 Počet dní.**

**D1 Dátum z účtovného dokladu.**

**D2 Číslo účtovného dokladu.** Môže ísť o číslo faktúry alebo referenčné číslo iného účtovného dokladu, ktorým môže byť cestovný lístok, faktúra za hotel, formulár na výpočet diét. Odporúča sa však uvádzať číslo cestovného príkazu a spájať všetky položky z jednej pracovnej cesty zamestnanca do jedného riadka.

**D3 Dátum platby.** Dátum úhrady účtovného dokladu.

**E1 Suma bez DPH.**

**E2 Suma s DPH, ktorej vrátenie sa nenárokuje na finančnom úrade.**

**E3 Výmenný kurz.**

**E4 Suma v EUR bez DPH (automaticky výpočet).**

**E5 Suma v EUR s DPH, ktorej vrátenie sa nenárokuje na finančnom úrade (automaticky výpočet).**



### External Assistance

PROJECT Reference : LIFE19 IPE/SK/000003 - LIFE-IP NATURA 2000 SVK			PERIOD (FROM) : 00.01.1900		EXTERNAL ASSISTANCE								
COUNTRY : Slovakia			PERIOD (TO) : 00.01.1900		Amount WITH NON-recoverable VAT								
Beneficiary : 0					0,00								
Details on cost item			Info on cost item				Calculation of the EXTERNAL ASSISTANCE costs				Selection procedure		
A	B1	B2	B3	C1	C2	C3	C4	D1	D2	D3	D4	D5	F
Seq n°	Date of invoice	Invoice number	Date of payment	Name of sub-contractor	Description of sub-contracted item/service	Period when the service was provided FROM	Period when the service was provided TO	Amount in national currency without VAT	Amount in national currency with non-recoverable VAT	Exchange rate	Amount in EURO without VAT	Amount in EURO with non-recoverable VAT	Applied selection procedure
1													
2													
3													
4													
5													
6													

**B1 Dátum faktúry.**

**B2 Číslo faktúry.** Alebo referenčné číslo iného účtovného dokladu, s ktorým je transakcia spárovaná v účt. systéme.

**B3 Dátum platby.** Dátum úhrady faktúry.

**C1 Názov subdodávateľa.** Meno subdodávateľa alebo poskytovateľa služieb - v prípade príjemcov, ktorí deklarujú náklady pridružených spoločností vo svojom individuálnom výkaze, uveďte aj riadok s menom pridruženého podniku a do stĺpca D4 a D5 uveďte celkové náklady na externú pomoc (s DPH a bez DPH) pridružená spoločnosť v EUR (podľa individuálnej účtovnej závierky).

**C2 Opis dodanej služby alebo produktu.** Opis subdodávateľskej položky alebo služby a prípadne uveďte obdobie, v ktorom bola služba poskytnutá. Uveďte dostatok podrobností na posúdenie oprávnenosti nákladovej položky.

**C3 Dátum začatia dodávky.** Uveďte dátum začiatku obdobia, v ktorom bola služba poskytovaná, v prípade potreby.

**C4 Dátum konca dodávky.** Uveďte dátum ukončenia obdobia, v ktorom bola služba poskytnutá, v prípade potreby.

**D1 Suma bez DPH v národnej mene.**

**D2 Suma v národnej mene s DPH, ktorej vrátenie sa nenárokuje na finančnom úrade.**

**D3 Výmenný kurz.**

**D4 Suma v EUR bez DPH (automaticky výpočet).**

**D5 Suma v EUR s DPH, ktorej vrátenie sa nenárokuje na finančnom úrade (automaticky výpočet).**

**F Typ verejného obstarávania.** Uveďte, ktorý výberový postup sa použil na výber dodávateľa.

Pre verejné subjekty:

- priame zadanie,
- rokovacie konanie,
- užšia súťaž,
- verejná súťaž.

Pre súkromné subjekty:

- priame zadanie zákazky,
- viacnásobné ponuky,
- verejná súťaž (na nákladové položky > 130 000),
- rámcová dohoda.

### Durable Goods – Infrastructure, Equipment, Prototype

PROJECT Reference : LIFE19 IPE/SK/000003 - LIFE-IP NATURA 2000 SVK				PERIOD (FROM) : 00.01.1900		PERIOD (TO) : 00.01.1900		EQUIPMENT							
COUNTRY : Slovakia						Involved amount WITH non-rec VAT		Depreciated amount WITH non-rec VAT							
Beneficiary: 0						0,00		0,00							
Details on cost item			Info on cost item			Calculation of the EQUIPMENT DEPRECIATION costs						Selection procedure			
A	B2	B3	B4	C1	C2	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	F
Seq. n°	Date of invoice	Invoice number	Date of payment	Supplier	Description of equipment + indicate % used for the project if not 100%	Amount in national currency without VAT (in accordance with pro rate % used for the project)	Amount in national currency with non-recoverable VAT (in accordance with pro rata % used for the project)	DEPRECIATION Total number of months	DEPRECIATION Number of months falling in the current reporting period	Exchange rate	Amount in EURO without VAT	Amount in EURO with non-recoverable VAT	Depreciation amount in EURO without VAT	Depreciation amount in EURO with non-recoverable VAT	Applied selection procedure
1															
2															
3															
4															
5															
6															

B2 – C1, D1 – D2, D5-D7, F. Inštrukcie zhodné s hárkom External Assistance.

**C2 Popis materiálu plus miera využitia (v %), ak to nie je 100 %.** Uvedte dostatok podrobností, aby bolo možné posúdiť oprávnenosť nákladovej položky a uvedte (ak sa v plnej miere nepoužije na projekt), % použité na projekt a celkové náklady na nákup uvedené na faktúre.

**D3 Odpisy. Počet všetkých mesiacov.** Odpisová sadzba vyjadrená počtom mesiacov, v súlade s metódou odpisovania uplatňovanou ďalej v účtovných predpisoch.

**D4 Odpisy. Počet všetkých mesiacov v danej projektovej fáze.** Počet mesiacov, počas ktorých bola položka použitá v bežnom období vykazovania. Upozorňujeme, že ak je % odpisov vyššie ako maximum povolené (pokiaľ neexistujú výnimky pre verejné a nekomerčné subjekty NAT / IP), maximálny počet mesiacov, ktoré sa majú zahrnúť, je 50% z D3.

**D8 Suma odpisov bez DPH.** Automatický výpočet:  $D6/D3 * D4$ .

**D9 Suma odpisov s DPH, ktorej vrátenie sa nenárokuje na finančnom úrade.** Automatický výpočet:  $D6 / D3 * D4$ .

Hárky Consumables a Other vyplniť podľa inštrukcií External Assistance.

### Land Purchase

PROJECT Reference: LIFE19 IPE/SK/000003 - LIFE-IP NATURA 2000 SVK				PERIOD (FROM): 00.01.1900				PERIOD (TO): 00.01.1900				LAND PURCHASE							
COUNTRY: Slovakia				Beneficiary: 0				Amount WITH NON-recoverable VAT				0,00							
Info on land				Info on Notarial Act				D				Calculation of the LAND PURCHASE costs							
A	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	D	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7	E8	E9		
Seq n°	Year	Location of the Land	Surface (Ha.)	Land register n°	Date (dd/mm/yy)	Number	Name of notary	Is the 'Nature conservation' clause included in the appropriate document?	Date of payment	Cost/hectare in national currency	Purchase price in national currency without VAT	Associated taxes in national currency without VAT	TOTAL amount in national currency without VAT	TOTAL amount in national currency with non-recoverable VAT	Exchange rate	Total amount in EURO without VAT	Total amount in EURO with non-recoverable VAT		
1											0,00		0,00						
2											0,00		0,00						
3											0,00		0,00						
4											0,00		0,00						
5											0,00		0,00						
6											0,00		0,00						

B1 Rok výdavku.

B2 Poloha pozemku.

B3 Plocha pozemku (v ha).

B4 Číslo, ktoré má pozemok v katastri nehnuteľností.

C1 Dátum notárskeho zápisu.

C2 Číslo notárskeho zápisu.

C3 Meno notára.

D Je klauzula o ochrane prírody zahrnutá v príslušnom dokumente? V katastri nehnuteľností, v zmluve o predaji pozemku (pre členský štát, v ktorom kataster nehnuteľností neexistuje alebo neposkytuje dostatočnú právnu záruku) alebo je poskytnutá rovnocenná záruka (pre krajiny, kde by bolo nezákonné zahrnúť takúto doložku v katastri nehnuteľností alebo v zmluve o predaji pozemku)?

E1 Dátum platby.

E2 Náklady na hektár v národnej mene.

E3 Nákupná cena v národnej mene bez DPH.

E4 Súvisiace dane bez DPH v národnej mene.

E5 Celková suma bez DPH v národnej mene (E2+E3).

E6 Celková suma v národnej mene s nevratnou DPH.

E7 Výmenný kurz.

E8 Celková suma v EUR bez DPH.

E9 Celková suma v EUR s nevratnou DPH.

## Funding

PROJECT Reference :	LIFEXX XXX/XX/XXXXXX - ACRONYM			PERIOD (FROM) :
COUNTRY :	Austria			PERIOD (TO) :
Beneficiary:	0			
<b>Requested Union Contribution</b>				
List of payments received and expected from EC/EASME				Amount of co-funding in €
1				
2				
3				
4				
5				
Requested Union contribution				€0,00
<b>Beneficiary's own contribution</b>				
Details	Amount in national currency	Year	Exchange rate	Amount of co-funding in €
1				
2				
3				
4				
5				
Total Beneficiary's own contribution				€0,00
<b>Co-financer's contribution</b>				
Name of co-financer	Amount in national currency	Year	Exchange rate	Amount of co-funding in €
1				
2				
3				
4				
5				
Total funding from co-financers				€0,00
<b>Direct income of the project</b>				
Description of the direct income	Amount in national currency	Year	Exchange rate	Amount in €
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
Total "Direct income"				€0,00

Zoznam prijatých a očakávaných platieb od EK a ich výška v EUR

Spoluúčasť partnerov: suma v národnej mene, rok, výmenný kurz, suma v EUR

Spoluúčasť co-financera: suma v národnej mene, rok, výmenný kurz, suma v EUR

Celkové príjmy sa musia rovnať celkovým nákladom (suma v národnej mene, rok, výmenný kurz, suma v EUR)